

Norme internationale 6094

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Tracteurs agricoles et forestiers — Présentation de rapport uniforme sur les accidents par renversement

Agricultural and forestry tractors — Accidental overturning report form

Première édition — 1981-04-01

Annulé

*À annuler
car cette Norme internationale
n'est que peu utilisée.
PARIS: 1986-06-05
(ISO/TC 23/SC 3/Résolution n°137)
OPG*

CDU 631.372 : 614.8.06

Réf. n° : ISO 6094-1981 (F)

Descripteurs : machine agricole, véhicule routier tracteur, retournement de véhicule, accident, compte-rendu, formulaire.

Prix basé sur 9 pages

ISO 6094-1981 (F)

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO.

La Norme internationale ISO 6094 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 23, *Tracteurs et matériels agricoles et forestiers*, et a été soumise aux comités membres en novembre 1978.

Les comités membres des pays suivants l'ont approuvée :

Afrique du Sud, Rép. d'	Danemark	Royaume-Uni
Allemagne, R. F.	Espagne	Suède
Australie	Finlande	Suisse
Belgique	Inde	Tchécoslovaquie
Bulgarie	Italie	Turquie
Canada	Nouvelle-Zélande	URSS
Chili	Portugal	
Corée, Rép. de	Roumanie	

Les comités membres des pays suivants l'ont désapprouvée pour des raisons techniques :

France
USA

Tracteurs agricoles et forestiers – Présentation de rapport uniforme sur les accidents par renversement

1 Objet et domaine d'application

La présente Norme internationale spécifie une présentation de rapport uniforme sur les accidents par renversement des tracteurs agricoles et forestiers.

2 Présentation du rapport

Le contenu et la disposition de la présentation du rapport doivent être comme indiqué ci-après.

Présentation de rapport de renversement accidentel

Référence

Date de l'accident

NOTE — Rayer les réponses ne s'appliquant pas au cas.

1 Tracteur

1.1 Marque et modèle

1.2 Numéro de série

Année de construction

1.3 Conception

1.3.1 Tracteur de conception classique à deux roues motrices

1.3.2 Tracteur de conception classique à quatre roues motrices de dimensions inégales

1.3.3 Tracteur à quatre roues motrices de dimensions égales avec roues avant directrices

1.3.4 Tracteur à quatre roues motrices et directrices de dimensions égales

1.3.5 Tracteur à chenille

1.3.6 Transporteur (type zone de montagne)

1.3.7 Tracteur enjambeur (grand dégagement)

1.3.8 Tracteur vigneron (largeur minimale de voie arrière n'excédant pas 1 150 mm) de conception classique à deux roues motrices

1.3.9 Tracteur vigneron (largeur minimale de voie arrière n'excédant pas 1 150 mm) de conception classique à quatre roues motrices et roues avant directrices

1.3.10 Tracteur vigneron (largeur minimale de voie arrière n'excédant pas 1 150 mm) de conception classique et à direction par châssis articulé

1.3.11 Autre type (décrire le type)

2 Renseignements supplémentaires sur le tracteur

2.1 Quelle largeur de voie était fixée : avant/arrière mm

2.2 Dimensions des pneumatiques : avant.....
arrière.....

2.3 Masse du tracteur à vide..... kg

2.4 Masse totale du tracteur admissible..... kg

2.5 Des dispositifs d'alourdissement étaient-ils utilisés : Oui/Non

Si oui, indiquer : lest d'eau %

masses d'alourdissement : avant kg
arrière kg

3 Bâti de protection contre le renversement

3.1 Le tracteur était-il équipé d'un bâti de protection contre le renversement : Oui/Non

Si oui,

3.2 Marque et modèle.....

3.3 Numéro de série.....

Année de construction

Année de montage

3.4 Méthode de fixation

3.4.1 Un point de fixation

3.4.2 Deux points de fixation à l'avant du siège du conducteur (voir figure 5, annexe A)

3.4.3 Deux points de fixation à l'arrière du siège du conducteur (voir figures 1, 2, 3 et 4, annexe A)

3.4.4 Trois ou quatre points de fixation (voir figure 6, annexe A)

3.4.5 Plus de quatre points de fixation

3.4.6 Articulations, charnières

3.4.7 Montage sur amortisseur

3.5 Conception

3.5.1 Arceau (deux montants)

3.5.2 Cadre (trois montants ou plus)

3.5.3 Cabine avec un bâti

3.5.4 Monocoque (sans bâti)

3.6 Détails d'utilisation

3.6.1 Le toit était-il en place : Oui/Non

3.6.2 Certaines portes, fenêtres ou panneaux amovibles étaient-ils démontés au moment de l'accident : Oui/Non

Si oui, indiquer lesquels

3.6.3 Le bâti de protection contre le renversement était-il en position de protection : Oui/Non

3.7 Selon quelle méthode le modèle du bâti de protection avait-il été essayé

3.7.1 Méthode.....

3.7.2 Numéro d'approbation

3.8 Tous autres détails utiles

4 Détails des matériels (instrument, remorque ou autre matériel attelé)

4.1 Rien de traîné ou de porté

4.2 Remorque ou instrument traîné(e)

4.3 Instrument attelé à l'avant en position de travail

4.4 Instrument attelé à l'arrière en position de travail

4.5 Instrument attelé à l'avant en position relevée

4.6 Instrument attelé à l'arrière en position relevée

4.7 Autres instruments ou outils attelés

4.8 Brève description du type d'attelage, du matériel attelé et de la charge, lorsqu'ils sont présents.....

4.9 Masse estimée de kg des matériels attelés, y compris la charge éventuelle

5 Direction initiale du renversement

5.1 Principalement vers le côté : Gauche/Droit

5.2 Principalement vers l'arrière

5.3 Principalement vers l'avant

5.4 Le processus du renversement ne peut être défini

6 Importance du renversement

6.1 Renversé à 90° environ et resté dans cette position

6.2 Renversé à 180° environ et resté les roues en haut

6.3 Renversé entre 180° et 360°

6.4 Roulé à 360° ou plus

6.5 Nombre de renversements (si connu).....

6.6 Si non couvert par 6.1 à 6.5, donner la description

7 Circonstances du renversement

7.1 Sur une route ou sur un chemin

7.2 Dans un champ

7.3 Dans une forêt

7.4 Sur une zone cultivée en terrasses

7.5 Sur un produit ensilé ou une autre zone surélevée

7.6 Autres

7.7 Température ambiante °C

8 Dynamique du renversement

8.1 Direction et vitesse estimée au moment du renversement

8.2 Type de renversement (voir annexe B)

8.2.1 Type A — Renversement sur sol plat, soit de niveau, soit avec une pente uniforme

8.2.2 Type B — Renversement provoqué par le tracteur montant un talus ou sur un obstacle important

8.2.3 Type C — Renversement provoqué par le tracteur franchissant le bord d'un talus ou tombant dans un fossé

8.3 Angle de la pente du sol °

8.4 Angle de la pente du talus °

8.5 Hauteur du talus ou de l'obstacle mm

8.6 Surface touchée par le bâti de protection

8.6.1 Sol mou

8.6.2 Sol dur

8.6.3 Surface dure (béton ou similaire)

9 Conséquences de l'accident : Conducteur et passagers

9.1 Blessures

9.1.1 Quelqu'un a-t-il été blessé : Oui/Non

Si oui, mortellement : Oui/Non

9.1.2 Genre de blessure

9.1.3 Par quoi les blessures ont-elles été causées :

9.1.3.1 Parties du véhicule

ISO 6094-1981 (F)

9.1.3.2 Éléments détachés à l'intérieur de la cabine

9.1.3.3 Autres causes

9.2 Les occupants sont-ils restés dans la cabine pendant le renversement

9.2.1 Oui

9.2.2 Non, ils ont sauté

9.2.3 Non, ils ont été expulsés

9.2.4 Non, ils sont sortis pour cause inconnue

9.3 Les occupants avaient-ils une ceinture de sécurité pendant le renversement : Oui/Non

10 Conséquences de l'accident : Tracteur et bâti de protection

10.1 Le tracteur a-t-il été endommagé : Oui/Non

Si oui, description des dommages

10.2 Le bâti de protection a-t-il été endommagé : Oui/Non

Si oui, description des dommages (en général)

10.3 Déformations du bâti de protection (aux coins supérieurs)

Des photographies devraient être ajoutées, si possible _____

10.3.1 Avant, coin gauche

Latéralement	mm	À gauche (G) ou à droite (D)
Longitudinalement.....	mm	À l'avant (AV) ou à l'arrière (AR)
Verticalement	mm	En haut (H) ou en bas (B).....
Ruptures.....	

10.3.2 Avant, coin droit

Latéralement	mm	À gauche (G) ou à droite (D)
Longitudinalement.....	mm	À l'avant (AV) ou à l'arrière (AR)
Verticalement	mm	En haut (H) ou en bas (B).....
Ruptures.....	

10.3.3 Arrière, coin gauche

Latéralement	mm	À gauche (G) ou à droite (D)
Longitudinalement.....	mm	À l'avant (AV) ou à l'arrière (AR)
Verticalement	mm	En haut (H) ou en bas (B).....
Ruptures.....	

10.3.4 Arrière, coin droit

Latéralement mm À gauche (G) ou à droite (D).....
Longitudinalement mm À l'avant (AV) ou à l'arrière (AR)
Verticalement mm En haut (H) ou en bas (B).....
Ruptures.....

11 Autres commentaires

11.1 Brève description de l'état de la cabine et du montage.....
.....
.....

Annexe A

Points de fixation du bâti de protection

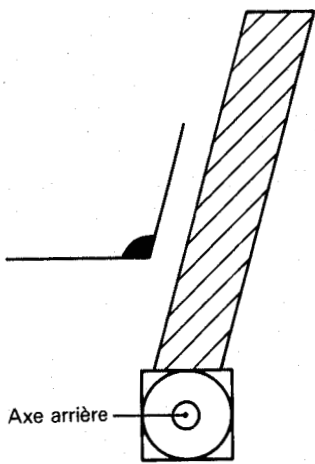


Figure 1

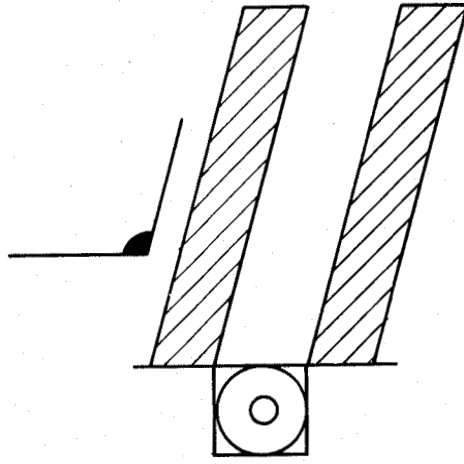


Figure 2

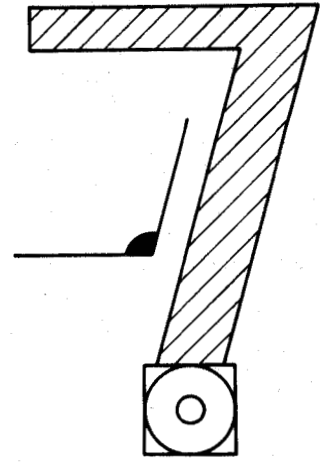


Figure 3

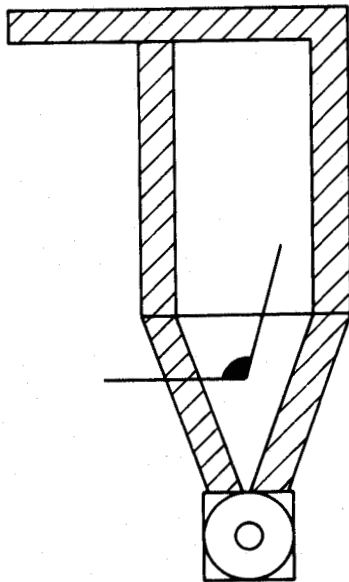


Figure 4

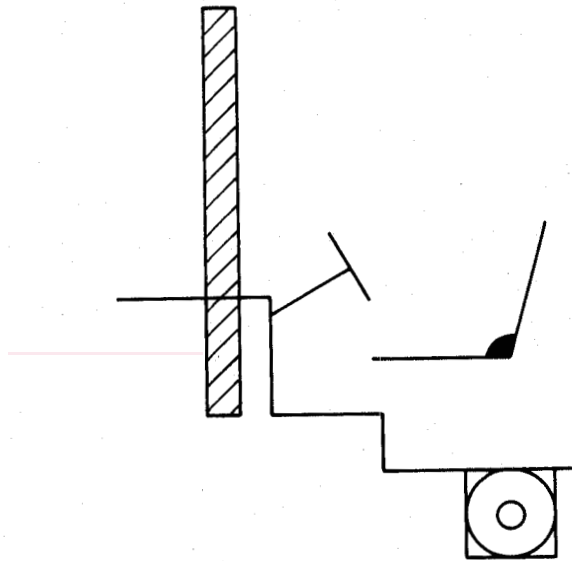


Figure 5

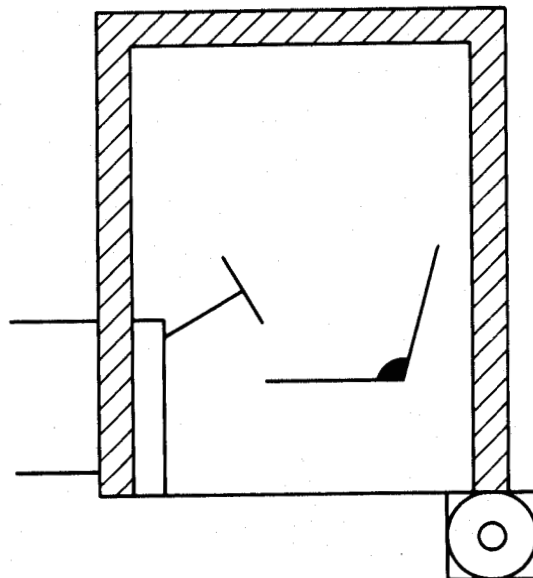


Figure 6